

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Study of Optronics	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-135588/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-13-5588	Date 2013-02-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-002-15216	
File No. - N° de dossier QCL-2-35502 (002)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-02-22	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brisebois, Aline	
Buyer Id - Id de l'acheteur qcl002	
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Étude des technologies optroniques et laser pour les exigences de ciblage et de télémétrie pour l'arme de petit calibre.

Modification à l'invitation no. **001**

Vous trouverez ci-dessous des questions qui ont été posées par des soumissionnaires potentiels. Vous devez prendre en considération ces informations lors de la remise de votre proposition.

- Q1.** For the solicitation listed above is the Period of Contract from date of contract to March 31, 2013 correct? Not sure what to propose given the objective and the short anticipated time between contract and end of contract period.
- R1.** La date de fin de contrat est effectivement le 31 mars 2013. RDDC Valcartier considère qu'avec un nombre suffisant de ressources, le travail de la Phase 1 (tâches 1 et 2) peut être effectué entre la date d'octroi du contrat et le 31 mars 2013.